



PROVENCE

CROCHET
HAAKEN
HÄKELN

EASY
GEMAKKELIJK
LEICHT

Dimensions / Maten / Größe	
Hat / Hoed / Hut *	Ø 38 cm
Bag / Tas / Tasche	24 x 20 cm
Yarn / Garen / Garn: DMC Eco Vita Raffia Yarn ref 361	
Hat / Hoed / Hut	
Colour / Kleur / Farbe 04 	 3 balls / 3 bollen / 3 Knäuel
Bag / Tas / Tasche	
Colour / Kleur / Farbe 031 (A) 	 1 ball / 1 bol / 1 Knäuel
Colour / Kleur / Farbe 04 (B) 	 1 ball / 1 bol / 1 Knäuel

* Fits an average adult head

* Past op hoofd van gemiddelde volwassene

* Passt auf den Kopf eines durchschnittlichen Erwachsenen

Material adicional

- 4.0 mm crochet hook
Ergonomic ref. U1953/4
Bamboo ref. U1788/4
- Marker
- Special Wool Needle DMC –
ref. 6135/5 (or Tapestry needle)
- 6 metres of paper coated metal wire
(see page 41)
- 120 cm metal chain
- 2 carabiners
- Leather buckle with snap fastener or s
imilar, 15 cm long, 2 cm wide.

Bijkomende benodigdheden:

- Haaknaald 4 mm
Ergonomisch ref. U1953/4
Bamboo ref. U1788/4
- Markeerder
- Wolnaald DMC – ref. 6135/5
(of Tapissierenaald)
- 6 meter met papier omwikkelde
metaaldraad (zie pagina 41)
- metalen ketting de 120 cm
- 2 karabijnhaken
- Lederen riem met magnetische
sluiting of een gelijkaardige sluiting,
lengte 15cm, breedte 2 cm

Zusätzliches Material

- Häkelnadel Nr. 4 mm
Ergonomic ref. U1953/4
Bamboo ref. U1788/4
- Maschenmarkierer
- Spezielle Nadel DMC – ref. 6135/5
(oder Stopfnadel)
- 6 Meter papierbeschichteter
Metalldraht (siehe Seite 41)
- 120 cm lange Metallkette
- 2 Karabiner
- Lederschnalle mit Druckknopf oder
ähnlichem, 15 cm lang, 2 cm breit.

KEY / LEGENDE / ZEICHENERKLÄRUNG

 Chain
Losse
Luftmasche

 Magic ring
Magische ring
Magic Ring

● Slip Stitch
Halve Vaste
Kettmasche

 Treble crochet
Stokje
Stäbchen

✕ Double Crochet
Vaste
Feste Masche

∨ 2 dc in the same st
2 vs in dezelfde steek
2fM in die gleiche M

∧ Double crochet decrease
(2 dc closed together)

Minding van vasten
(2 vs samen gesloten)
Feste Masche abnehmen
(2fM zusammen häkeln)

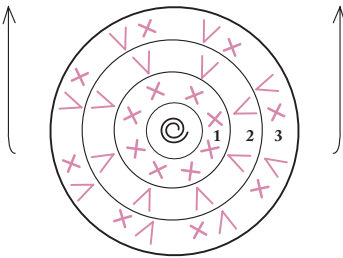
 2 treble crochet in the same st
2 stokjes in dezelfde steek
2 Stäbchen in die gleiche M häkeln



HAT / HOED / HUT

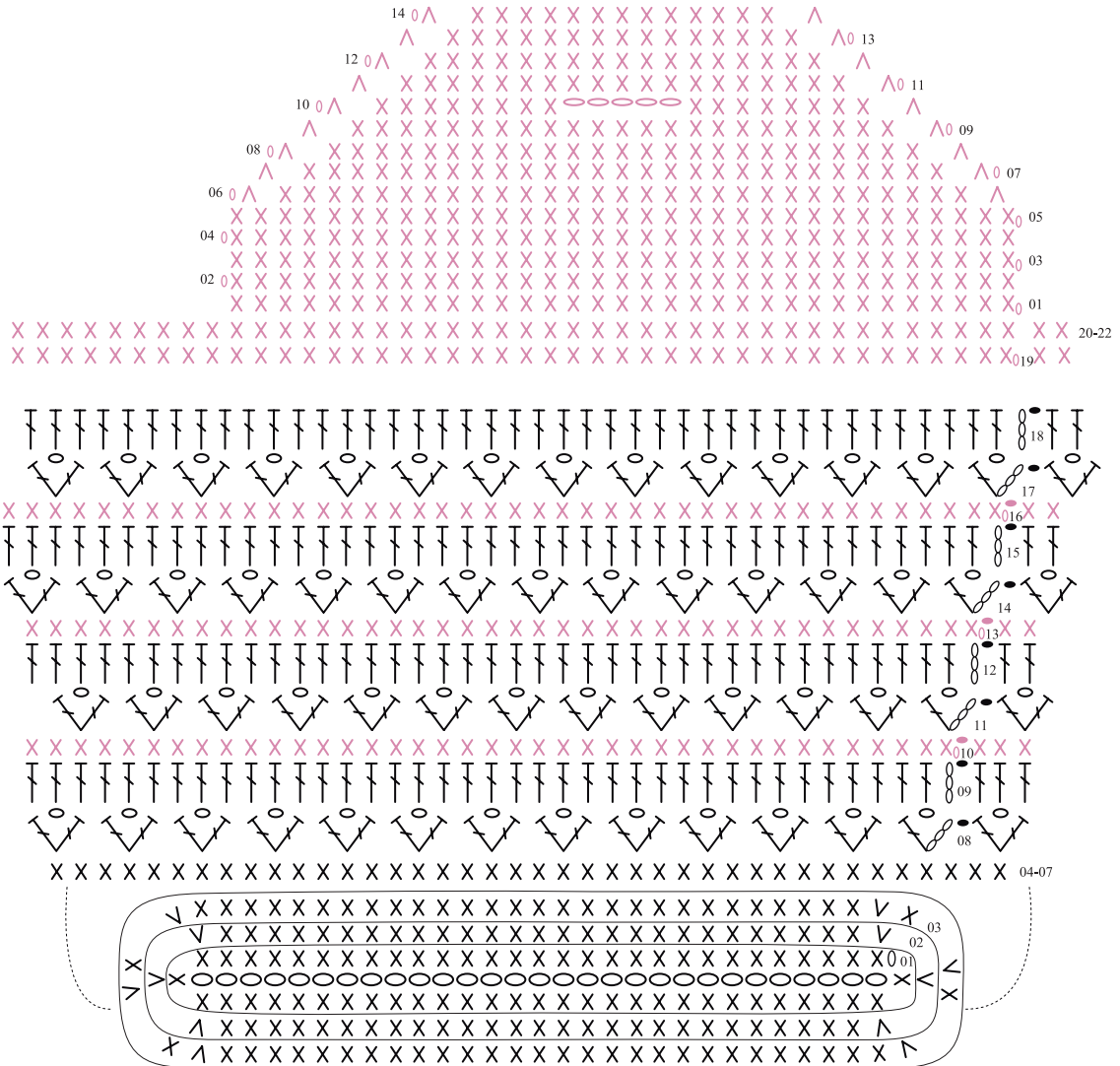
[illegible]

Round Toer Runde	Stitches Steken Maschen
3	24
2	16
1	8



BAG / TAS / TASCHE

Colour 031 is shown as black in the chart.
 Kleur 031 wordt in het diagram als zwart afgebeeld.
 Farbe 031 wird in der Abbildung als Schwarz angezeigt.



Start with 29 + 1 chain stitches / Begin met 29 + 1 lossen / Mit 29 + 1 Luftmasche beginnen.

The upper part of the diagram pattern shows only part of the bag, the other part is made exactly the same way.
 Het bovenste deel van het diagram toont een deel van de tas, het andere deel wordt op identieke wijze gehaakt.

Der obere Teil des Musters zeigt nur einen Teil der Tasche, der andere Teil wird genau gleich gefertigt.

EDGE / BOORD / RAND



EN ABBREVIATIONS

These instructions use UK crochet terms throughout – US terms are given in brackets below where applicable.

ch: chain

ch sp: chain space

dc: double crochet (US single crochet)

dc2tog: double crochet decrease (insert hook into next st, yoh and draw through) twice, yoh and draw through 3 loops.

rnd(s): round(s)

sl st: slip stitch

st(s): stitch(es)

tr: treble (US double crochet)

yoh: yarn over hook

HAT

The hat is worked in rounds. Use a marker to easily find the start of each round.

1st Rn: 8 dc into magic ring.

2nd Rnd: 2 dc in each dc. 16 dc.

3rd Rnd: (1 dc, 2 dc in next dc) 8 times. 24 dc.

4th Rnd: (3 dc, 2 dc in next dc) 6 times. 30 dc.

5th Rnd: (4 dc, 2 dc in next dc) 6 times. 36 dc.

6th Rnd: (5 dc, 2 dc in next dc) 6 times. 42 dc.

7th Rnd: (6 dc, 2 dc in next dc) 6 times. 48 dc.

8th Rnd: (7 dc, 2 dc in next dc) 6 times. 54 dc.

9th Rnd: (8 dc, 2 dc in next dc) 6 times. 60 dc.

10th Rnd: (9 dc, 2 dc in next dc) 6 times. 66 dc.

11th Rnd: 66 dc.

12th Rnd: (10 dc, 2 dc in next dc) 6 times. 72 dc.

13th to 23th Rnd: 72 dc.

24th Rnd: (11 dc, 2 dc in next dc) 6 times. 78 dc.

25th Rnd: (38 dc, 2 dc in next dc) twice. 80 dc.

26th Rnd: (7 dc, 2 dc in next dc) 10 times. 90 dc.

27th Rnd: (8 dc, 2 dc in next dc) 10 times. 100 dc.

28th Rnd: (9 dc, 2 dc in next dc) 10 times. 110 dc.

29th Rnd: (10 dc, 2 dc in next dc) 10 times. 120 dc.

30th Rnd: 120 dc.

Starting with the next round, add the metal wire to the back of the work to give the brim more rigidity.

31st Rnd: (9 dc, 2 dc in next dc) 12 times. 132 dc.

32nd Rnd: 132 dc.

33rd Rnd: (10 dc, 2 dc in next dc) 12 times. 144 dc.

34th Rnd: 144 dc.

35th Rnd: (11 dc, 2 dc in next dc) 12 times. 156 dc.

36th Rnd: 156 dc.

37th Rnd: (12 dc, 2 dc in next dc) 12 times. 168 dc.

38th Rnd: 168 dc.

Cut the metal wire just before you finish this last round (3 or 4 stitches before), then finish as usual. This will keep the metal wire hidden inside the edge of the hat.

Fasten off and weave in the yarn end.

TO FINISH

Spray the hat or moisten it with your hands, wipe off excess water with a towel, and shape the hat into the desired form; it will hold its shape when dry.

See care instructions on ball band.

BAG

The bag is worked in rounds. Use a marker to easily find the start of each round.

The diagram pattern shows only one part of the bag; the other part is made in exactly the same way.

With colour A make 29 + 1 ch sts.

1st Rnd: Starting from second ch from the hook, 28 dc, 3 dc in next ch, continue working on the opposite side of the foundation ch and work 27 dc, 2 dc in next ch. (60 dc)

2nd Rnd: 2 dc in next dc, 27 dc, 2 dc in next 3 dc, 27 dc, 2 dc in next 2 dc. (66 dc)

3rd Rnd: 1 dc, 2 dc in next dc, 27 dc, (1 dc, 2 dc in next dc) 3 times, 27 dc, (1 dc, 2 dc in next dc) twice. (72 dc)

4th to 7th Rnd: 72 dc.

8th Rnd: (with colour A) 3 ch (counts as 1 tr), ch 1, 1 tr at base of 3 ch, (skip 2 sts, (1 tr, ch 1, 1 tr) into the same st) 23 times, join with sl st into 3rd of 3 ch.

9th Rnd: 3 ch (counts as 1 tr), 1 tr into ch sp, 1 tr into next st (1 tr into next st, 1 tr into ch sp, 1 tr into next st) 23 times, join with sl st into 3rd of 3 ch. (72 tr)

Change to colour B.

10th Rnd: Ch 1, 72 dc.

Repeat from 8th to 10th rnd 3 times more.

Continue with colour B.

20th to 22nd Rnd: 72 dc.

From now on work in turning rows.

1st Row: Ch 1, 33 dc, ch 1, turn. 33 dc.
2nd to 5th Row. 33 dc, ch 1, turn. 33 dc.

6th Row: 1 dc2tog, 29 dc, 1 dc2tog, ch 1, turn. 31 dc.

7th Row: 1 dc2tog, 27 dc, 1 dc2tog, ch 1, turn. 29 dc.

8th Row: 1 dc2tog, 25 dc, 1 dc2tog, ch 1, turn. 27 dc.

9th Row: 1 dc2tog, 23 dc, 1 dc2tog, ch 1, turn. 25 dc.

10th Row: 1 dc2tog, 8 dc, ch 5, skip 5 st, 8 dc, 1 dc2tog, ch 1, turn. 23 sts (= 18 dc + 5 ch)

11th Row: 1 dc2tog, 19 dc, 1 dc2tog, ch 1, turn. 21 dc.

12th Row: 1 dc2tog, 17 dc, 1 dc2tog, ch 1, turn. 19 dc.

13th Row: 1 dc2tog, 15 dc, 1 dc2tog, ch 1, turn. 17 dc.

14th Row: 1 dc2tog, 13 dc, 1 dc2tog, ch 1, turn. 15 dc.

Fasten off and weave in the yarn end.

With colour B work 43 dc all around the bag flap: ch1, 14 dc in lateral 1, 15 dc in the upper part, 14 dc in lateral 2. 43 sts

Fasten off and weave in the yarn end.

TO FINISH

Place the chain with the carabiners. Cut a 150 cm piece of the colour B

and thread it onto the needle. Pass the thread through the chain (above and below the links) and knot at the ends of the chain.

Pass the buckle through the loop on the flap so that the snap button is visible on the front of the bag. Fold the buckle in half and close the button. Holding the bag with the flap down, adjust the position of the buckle and sew only the part where the button base is on the front of the bag. Leave the second part of the buckle free.

If necessary, moisten and press with a hot iron to smooth out the bag. See care instructions on ball band.

NL AFKORTINGEN

2 vs.samen: mindering van vasten: 2 maal (haaknaald in volgende steek, een omslag maken en door de steek halen), een omslag maken en door de 3 lussen halen.

h.vs: halve vaste

ls: losse

omslag: draad rond haaknaald

sp-ls: spatie van lossen

st: stokje

tr: toer(en)

volg: volgende

vs: vaste

HOED

De hoed wordt in het rond gehaakt. Gebruik een markeerder om begin en einde van elke toer aan te duiden.

1ste tr: 8 vs in een magische ring.

2de tr: 2 vs in elke vs. 16 vs.

3de tr: 8 maal (1 vs, 2 vs in volg vs). 24 vs.

4de tr: 6 maal (3 vs, 2 vs in volg vs). 30 vs.

5de tr: 6 maal (4 vs, 2 vs in volg vs). 36 vs.

6de tr: 6 maal (5 vs, 2 vs in volg vs). 42 vs.

7de tr: 6 maal (6 vs, 2 vs in volg vs). 48 vs.

8ste tr: 6 maal (7 vs, 2 vs in volg vs). 54 vs.

9de tr: 6 maal (8 vs, 2 vs in volg vs). 60 vs.

10de tr: 6 maal (9 vs, 2 vs in volg vs). 66 vs.

11de tr: 66 vs.

12de tr: 6 maal (10 vs, 2 vs in volg vs). 72 vs.

13de tot 23ste tr: 72 vs.

24ste tr: 6 maal (11 vs, 2 vs in volg vs). 78 vs.

25ste tr: 2 maal (38 vs, 2 vs in volg vs). 80 vs.

26ste tr: 10 maal (7 vs, 2 vs in volg vs). 90 vs.

27ste tr: 10 maal (8 vs, 2 vs in volg vs). 100 vs.

28ste tr: 10 maal (9 vs, 2 vs in volg vs). 110 vs.

29ste tr: 10 maal (10 vs, 2 vs in volg vs). 120 vs.

30ste tr: 120 vs.

Vanaf volg tr, de metaaldraad langs achterkant meenemen bij het haken om de rand steviger te maken.

31ste tr: 12 maal (9 vs, 2 vs in volg vs). 132 vs.

32ste tr: 132 vs.

33ste tr: 12 maal (10 vs, 2 vs in volg vs). 144 vs.

34ste tr: 144 vs.

35ste tr: 12 maal (11 vs, 2 vs in volg vs). 156 vs.

36ste tr: 156 vs.

37ste tr: 12 maal (12 vs, 2 vs in volg vs). 168 vs.

38ste tr: 168 vs.

Knip de metaaldraad iets voor het einde van de laatste toer (3 of 4 steken ervoor), en maak dan je haakwerk verder af. Zo blijft de metaaldraad verborgen binnenin de hoed. Draad afhechten en inmazen.

AFWERKING

Volg de onderhoud richtlijnen vermeld op wol label.

TAS

De tas wordt in het rond gehaakt. Gebruik een markeerder om begin en einde van elke toer aan te duiden.

Het diagram toont enkel een deel

van de tas; het andere deel wordt op identieke wijze gehaakt.

Met kleur A 29 + 1 ls haken.

1ste tr: begin in de 2de ls vanaf de haaknaald, 28 vs, 3 vs in volg ls, verder haken op de andere kant van de ls met 27 vs, eindig met 2 vs in volg ls. (60 vs)

2de tr: 2 vs in volg vs, 27 vs, 2 vs in de 3 volg vs, 27 vs, 2 vs in de 2 volg vs. (66 vs)

3de tr: 1 vs, 2 vs in volg vs, 27 vs, 3 maal (1 vs, 2 vs in volg vs), 27 vs, 2 maal (1 vs, 2 vs in volg vs). (72 vs)

4de tot 7de tr: 72 vs.

8ste tr: (met kleur A) 3 ls (telt als 1 st), 1 ls, 1 st in de basis van de 3 ls, 23 maal (2 steken overslaan, (1 st, 1 ls, 1 st) in dezelfde steek), sluiten met 1 h.vs in 3de van de 3 ls.

9de tr: 3 ls (telt als 1 st), 1 st in sp-ls, 1 st in de volg steek, 23 maal (1 st in de volg steek, 1 st in sp-ls, 1 st in de volg steek), sluiten met 1 h.vs in 3de van de 3 ls. (72 st)

Verder haken met kleur B.

10de tr: 1 ls, 72 vs.

Herhaal nog 3 maal de 8ste tot 10de tr. Verder haken met kleur B.

20ste tot 22ste tr: 72 vs.

Vanaf hier verder haken in rijen(heen-terug). De laatste ls van de rij wordt niet meegeteld in het totaal.

1ste rij: 1 ls, 33 vs, 1 ls, draaien. 33 vs.

2de tot 5de rij: 33 vs, 1 ls, draaien. 33 vs.

6de rij: 2 vs.samen, 29 vs, 2 vs.samen, 1 ls, draaien. 31 vs.

7de rij: 2 vs.samen, 27 vs, 2 vs.samen, 1 ls, draaien. 29 vs.

8ste rij: 2 vs.samen, 25 vs, 2 vs.samen, 1 ls, draaien. 27 vs.

9de rij: 2 vs.samen, 23 vs, 2 vs.samen, 1 ls, draaien. 25 vs.

10de rij: 2 vs.samen, 8 vs, 5 ls, 5 steken overslaan, 8 vs, 2 vs.samen, 1 ls, draaien. 23 steken.

11de rij: 2 vs.samen, 19 vs, 2 vs.samen, 1 ls, draaien. 21 vs.

12de rij: 2 vs.samen, 17 vs, 2 vs.samen, 1 ls, draaien. 19 vs.

13de rij: 2 vs.samen, 15 vs, 2 vs.samen, 1 ls, draaien. 17 vs.

14de rij: 2 vs.samen, 13 vs, 2 vs.samen,

1 ls, draaien. 15 vs.
Draad afhechten en inmazzen.

Met kleur B 43 vs haken rondom de flap van de tas: 1 ls, 14 vs op eerste laterale zijde, 15 vs op bovenste boord, 14 vs op 2de zijde. 43 steken.
Draad afhechten en inmazzen.

AFWERKING

De ketting aan de karabijnhaken vastmaken.
150 cm van kleur B knippen en door naald halen. De draad door de ketting (boven en onder de plaats van hechting) halen en aan uiteinden vastknopen.

Haal het boogje van 5ls op de flap door het lederen riempje, zodat dit als een knoopje zichtbaar is aan voorkant van de tas. Vouw dubbel om te sluiten. Hou de tas met de flap gesloten, zoek de juiste positie om het riempje aan voorkant van tas te naaien, aan de basis van het knoopje. Het tweede deel blijft vrij om te openen of sluiten.
Volg de onderhoud richtlijnen vermeld op wol label.

DE ABKÜRZUNGEN

fM: feste Masche
2fM zus: feste Masche abnehmen (die Nadel in die nächste Masche einstecken, Garn holen und durchziehen) 2 mal, Garn holen und durch 3 Schlaufen ziehen.
Km: Kettmasche
Lftm: Luftmasche
Lftm-Zw: Luftmaschen-Zwischenraum
M: Masche(n)
Rnd: Runde(n)
Stb: Stäbchen
U: Umschlag

HUT

Der Hut wird in Runden gehäkelt. Markieren Sie den Anfang und das Ende jeder Runde mit einem Maschenmarkierer.

1te Rnd: 8fM in den Magic Ring häkeln.

2te Rnd: 2fM in jede fM. 16fM.
3te Rnd: (1fM, 2fM in die nächste fM) 8 mal wdh. 24fM.
4te Rnd: (3fM, 2fM in die nächste fM) 6 mal wdh. 30fM.
5te Rnd: (4fM, 2fM in die nächste fM) 6 mal wdh. 36fM.
6te Rnd: (5fM, 2fM in die nächste fM) 6 mal wdh. 42fM.
7te Rnd: (6fM, 2fM in die nächste fM) 6 mal wdh. 48fM.
8te Rnd: (7fM, 2fM in die nächste fM) 6 mal wdh. 54fM.
9te Rnd: (8fM, 2fM in die nächste fM) 6 mal wdh. 60fM.
10te Rnd: (9fM, 2fM in die nächste fM) 6 mal wdh. 66fM.
11te Rnd: 66fM.
12te Rnd: (10fM, 2fM in die nächste fM) 6 mal wdh. 72fM.
13te bis 23te Rnd: 72fM.
24te Rnd: (11fM, 2fM in die nächste fM) 6 mal wdh. 78fM.
25te Rnd: (38fM, 2fM in die nächste fM) 2 mal wdh. 80fM.
26te Rnd: (7fM, 2fM in die nächste fM) 10 mal wdh. 90fM.
27te Rnd: (8fM, 2fM in die nächste fM) 10 mal wdh. 100fM.
28te Rnd: (9fM, 2fM in die nächste fM) 10 mal wdh. 110fM.
29te Rnd: (10fM, 2fM in die nächste fM) 10 mal wdh. 120fM.
30te Rnd: 120fM.

Beginnen Sie mit der nächsten Rnd und befestigen Sie den Metalldraht an der Rückseite der Arbeit, um der Krempe mehr Stabilität zu verleihen.
31te Rnd: (9fM, 2fM in die nächste fM) 12 mal wdh. 132fM.
32te Rnd: 132fM.
33te Rnd: (10fM, 2fM in die nächste fM) 12 mal wdh. 144fM.
34te Rnd: 144fM.
35te Rnd: (11fM, 2fM in die nächste fM) 12 mal wdh. 156fM.
36te Rnd: 156fM.
37te Rnd: (12fM, 2fM in die nächste fM) 12 mal wdh. 168fM.
38te Rnd: 168fM.

Schneiden Sie den Metalldraht kurz vor Abschluss dieser letzten Runde ab (3 oder 4 Maschen vorher) und beenden die Arbeit wie gewohnt. Dadurch bleibt der Metalldraht im Hutrand verborgen.
Beenden und die Garnenden vernähen.

FERTIGSTELLUNG

Sprühen Sie den Hut ein oder befeuchten ihn von Hand, wischen das überschüssiges Wasser mit einem Handtuch ab und bringen den Hut in die gewünschte Form; dieser behält dann seine Form, wenn er getrocknet ist.

Beachten Sie die Pflegehinweise auf der Banderole.

TASCHE

Die Tasche wird in Runden gehäkelt. Markieren Sie den Anfang und das Ende jeder Runde mit einem Maschenmarkierer.

Das Muster der Abbildung zeigt nur einen Teil der Tasche; der andere Teil wird genau gleich gehäkelt.

In Farbe A 29 + 1Lftm anschlagen.

1te Rnd: In der 2ten Lftm von der Nadel aus beginnen, 28fM, 3fM in die nächste Lftm, auf der anderen Seite der Lftm Reihe weiterhäkeln 27fM, 2fM in die nächste Lftm. (60fM)
2te Rnd: 2fM in die nächste fM, 27fM, je 2fM in die nächsten 3fM, 27fM, je 2fM in die nächsten 2fM. (66fM)

3te Rnd: 1fM, 2fM in die nächste fM, 27fM, (1fM, 2fM in die nächste fM) 3 mal wdh, 27fM, (1fM, 2fM in die nächste fM) 2 mal wdh. (72fM)

4te bis 7te Rnd: 72fM.

8te Rnd: (in Farbe A) 3Lftm (zählt als 1Stb), 1Lftm, 1Stb in die Basis der 3Lftm, (2M auslassen, (1Stb, 1Lftm, 1Stb) in die gleiche M) 23 mal wdh, mit 1Km in die 3te der 3Lftm die Rnd schließen.

9te Rnd: 3Lftm (zählt als 1Stb), 1Stb in den Lftm-Zw, 1Stb in die nächste M (1Stb in die nächste M, 1Stb in den Lftm-Zw, 1Stb in die nächste M) 23 mal wdh, mit 1Km in die 3te der 3Lftm die Rnd schließen. (72Stb)
Zu Farbe B wechseln.

10te Rnd: 1Lftm, 72fM.

Die 8te bis 10te Rnd 3 mal wdh.

Weiter in Farbe B.

20te bis 22te Rnd: 72fM.

Ab jetzt in Wendereihen weiter häkeln.

1te Reihe: 1Lftm, 33fM, 1Lftm, wenden. 33fM.

2te bis 5te Reihe: 33fM, 1Lftm, wenden. 33fM.

6te Reihe: 2fM zus, 29fM, 2fM zus, 1Lftm, wenden. 31fM.

7te Reihe: 2fM zus, 27fM, 2fM zus, 1Lftm, wenden. 29fM.

8te Reihe: 2fM zus, 25fM, 2fM zus, 1Lftm, wenden. 27fM.

9te Reihe: 2fM zus, 23fM, 2fM zus, 1Lftm, wenden. 25fM.

10te Reihe: 2fM zus, 8fM, 5Lftm, 5M auslassen, 8fM, 2fM zus, 1Lftm, wenden. 23M (= 18fM + 5Lftm)

11te Reihe: 2fM zus, 19fM, 2fM zus, 1Lftm, wenden. 21fM.

12te Reihe: 2fM zus, 17fM, 2fM zus, 1Lftm, wenden. 19fM.

13te Reihe: 2fM zus, 15fM, 2fM zus,

1Lftm, wenden. 17fM.

14te Reihe: 2fM zus, 13fM, 2fM zus, 1Lftm, wenden. 15fM.

Beenden und die Garnenden vernähen.

Mit Farbe B entlang der Taschenklappe 43fM häkeln: 1Lftm, 14fM in die 1te Seite, 15fM in den oberen Teil, 14fM in die 2te Seite. 43M

Beenden und die Garnenden vernähen.

FERTIGSTELLUNG

Platzieren Sie die Kette mit den Karabinern an der Tasche.

Schneiden Sie ein 150 cm langes Stück in der Farbe B zu und fädeln es in die Nadel ein. Führen Sie das Garn durch die gesamte Kette (über und unter den Gliedern hindurch) und verknoten den

Faden an den Enden der Kette.

Führen Sie die Schnalle durch die Schlaufe an der Klappe, sodass der Druckknopf auf der Vorderseite der Tasche sichtbar wird. Falten Sie die Schnalle zur Hälfte und schließen den Knopf. Halten Sie die Tasche mit der Klappe nach unten, passen die Position der Schnalle an und nähen dann nur den Teil auf der Vorderseite der Tasche, an dem sich die Knopfbasis befindet, fest. Lassen Sie den zweiten Teil der Schnalle frei.

Um die Tasche zu glätten, wird diese bei Bedarf angefeuchtet und mit einem heißen Bügeleisen glatt gedämpft. Beachten Sie die Pflegehinweise auf der Banderole.

